

---

---

**Transmissions hydrauliques — Raccords  
rapides de type à face plane pour usage à  
des pressions de 20 MPa (200 bar) à  
31,5 MPa (315 bar) — Spécifications —**

**AMENDEMENT 1**

**iTeh STANDARD PREVIEW**

*Hydraulic fluid power — Flush-face type, quick-action couplings for use  
at pressures of 20 MPa (200 bar) to 31,5 MPa (315 bar) —  
Specifications —*

**AMENDMENT 1** *amd 1:2006*

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5d25144d-ad55-458a-8752-27c9fc6248d1/iso-16028-1999-amd-1-2006>



**PDF – Exonération de responsabilité**

Le présent fichier PDF peut contenir des polices de caractères intégrées. Conformément aux conditions de licence d'Adobe, ce fichier peut être imprimé ou visualisé, mais ne doit pas être modifié à moins que l'ordinateur employé à cet effet ne bénéficie d'une licence autorisant l'utilisation de ces polices et que celles-ci y soient installées. Lors du téléchargement de ce fichier, les parties concernées acceptent de fait la responsabilité de ne pas enfreindre les conditions de licence d'Adobe. Le Secrétariat central de l'ISO décline toute responsabilité en la matière.

Adobe est une marque déposée d'Adobe Systems Incorporated.

Les détails relatifs aux produits logiciels utilisés pour la création du présent fichier PDF sont disponibles dans la rubrique General Info du fichier; les paramètres de création PDF ont été optimisés pour l'impression. Toutes les mesures ont été prises pour garantir l'exploitation de ce fichier par les comités membres de l'ISO. Dans le cas peu probable où surviendrait un problème d'utilisation, veuillez en informer le Secrétariat central à l'adresse donnée ci-dessous.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO 16028:1999/Amd 1:2006](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5d25144d-ad55-458a-8752-27c9fc6248d1/iso-16028-1999-amd-1-2006)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5d25144d-ad55-458a-8752-27c9fc6248d1/iso-16028-1999-amd-1-2006>

© ISO 2006

Droits de reproduction réservés. Sauf prescription différente, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'ISO à l'adresse ci-après ou du comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office  
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20  
Tel. + 41 22 749 01 11  
Fax. + 41 22 749 09 47  
E-mail [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web [www.iso.org](http://www.iso.org)

Publié en Suisse

## Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les Normes internationales sont rédigées conformément aux règles données dans les Directives ISO/CEI, Partie 2.

La tâche principale des comités techniques est d'élaborer les Normes internationales. Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence.

L'Amendement 1 à l'ISO 16028:1999 a été élaboré par le comité technique ISO/TC 131, *Transmissions hydrauliques et pneumatiques*, sous-comité SC 4, *Raccords, produits similaires et leurs composants*.

ISO 16028:1999/Amd 1:2006  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5d25144d-ad55-458a-8752-27c9fc6248d1/iso-16028-1999-amd-1-2006>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO 16028:1999/Amd 1:2006](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5d25144d-ad55-458a-8752-27c9fc6248d1/iso-16028-1999-amd-1-2006)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5d25144d-ad55-458a-8752-27c9fc6248d1/iso-16028-1999-amd-1-2006>

# Transmissions hydrauliques — Raccords rapides de type à face plane pour usage à des pressions de 20 MPa (200 bar) à 31,5 MPa (315 bar) — Spécifications —

## AMENDEMENT 1

*Page 1, Article 1*

Ajoutez les mots «dépendant de la taille du raccord» à la fin du premier alinéa, pour que le texte entier se lise comme suit:

### 1 Domaine d'application

La présente Norme internationale spécifie les dimensions d'interface pour l'interchangeabilité et spécifie les exigences de performance pour les raccords rapides hydrauliques de type à face plane pour usage à des pressions de 20 MPa (200 bar) à 31,5 MPa (315 bar), dépendant de la taille du raccord.

Les raccords conformes à la présente Norme internationale ne sont pas conçus pour être connectés ou déconnectés sous pression.

NOTE Les raccords conformes à la présente Norme internationale assurent une étanchéité automatique de la pression du fluide du côté amont et du côté aval lorsque le raccord est déconnecté.

*Page 2, 5.2*

Remplacer «pendant 100 000 cycles dans les conditions accouplée et désaccouplée» par «pendant 1 000 000 cycles dans la condition accouplée et pendant 100 000 cycles dans la condition désaccouplée», pour que le texte entier se lise comme suit:

**5.2** La pression de service doit être vérifiée par des essais d'impulsion de pression conformément à l'ISO 7241-2 pendant 1 000 000 cycles dans la condition accouplée et pendant 100 000 cycles dans la condition désaccouplée.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO 16028:1999/Amd 1:2006](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5d25144d-ad55-458a-8752-27c9fc6248d1/iso-16028-1999-amd-1-2006)  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5d25144d-ad55-458a-8752-27c9fc6248d1/iso-16028-1999-amd-1-2006>

---

---

**ICS 23.100.40**

Prix basé sur 1 page